

INDICATORE DIGITALE PER SEGNALI ANALOGICI A 3/3,5/4/4,5 CIFRE
DIGITAL INDICATOR FOR ANALOG SIGNALS AT 3/3,5/4/4,5 DIGITS



PM4896

INDICE		CONTENTS	
Descrizione	2	<i>Description</i>	2
Caratteristiche generali	2	<i>General characteristics</i>	2
Dimensioni e foratura	3	<i>Dimension and panel cutout</i>	3
Morsettiere e collegamenti	3	<i>Wiring and rear terminal block</i>	3
Come ordinare	4	<i>To order</i>	4
Note	5	<i>Notes</i>	5
Taratura dello zero	6	<i>Offset</i>	6
Taratura visualizzazione	6	<i>Display set</i>	6
Punto decimale	6	<i>Decimal point</i>	6
Esempi applicativi	6	<i>Application examples</i>	6

DESCRIZIONE

PM4896 è un indicatore digitale in grado di visualizzare un valore numerico qualsiasi dipendente dal segnale analogico in ingresso.

***PM4896** is a digital indicator able to display any numerical value dependent on the input analog signal.*

CARATTERISTICHE GENERALI GENERAL CHARACTERISTICS

ALIMENTAZIONE <i>POWER SUPPLY</i>	20÷30Vac/dc 85÷265Vac
VISUALIZZAZIONE <i>DISPLAY</i>	3 digits: 000/999 3,5 digits: -1999/1999 4 digits: 0000/9999 4,5 digits: -19999/19999
TENSIONE O CORRENTE DI MISURA <i>TENSION OR CURRENT IN MEASURE</i>	Dipendente dal modello richiesto <i>Contingent upon the in demand model</i>
RISOLUZIONE <i>RESOLUTION</i>	20000 punti <i>20000 points</i>
TEMPO DI AGGIORNAMENTO <i>UPDATING TIME</i>	400 mS
IMPEDENZA INGRESSO <i>INPUT IMPEDANCE</i>	Dipendente dal modello richiesto <i>Contingent upon the in demand model</i>
GRADO DI PROTEZIONE <i>GRADE OF PROTECTION</i>	IP54
CONSUMO <i>POWER CONSUMPTION</i>	2 VA
DIMENSIONI <i>DIMENSIONS</i>	48x96 mm frontale profondità 77 mm (connettore estraibile incluso) <i>48x96 mm frontal depth 77 mm (extractable terminal block include)</i>
FORNITURA <i>SUPPLY</i>	Ogni strumento viene fornito completo di morsettiera estraibile, fissaggi per montaggio a pannello e relative istruzioni di collegamento e programmazione. Every indicator is supplied complete of extractable terminal block, fixings for panel assemblage and relative instructions of connection and programming.

PM4896 - - -

CODICE CODE	ALIM. SUPPLY
6	85÷265Vac
7	20÷30Vac/dc

CODICE CODE	INGRESSO INPUT	IMPEDENZA IMPEDANCE
Tensione continua, <i>direct voltage</i>:		
00	60mV con scala di lettura selezionabile (nota 1)	∞
01	10V	200KΩ
02	2/10/20/200/500V selezionabile (nota 2)	50KΩ/10MΩ
Corrente continua, <i>direct current</i>:		
10	0-4/20mA selezionabile (nota 3)	10Ω
11	0,2/2/20/200mA selezionabile (nota 4)	1KΩ/1Ω
12	2A	0,100 ohm
13	10A	0,015 ohm
Tensione alternata, <i>alternate voltage</i>:		
20	60mV con scala di lettura selezionabile (nota 1)	∞
21	500V	10MΩ
22	2/10/20/200/500V selezionabile (nota 2)	50KΩ/10MΩ
Corrente alternata, <i>alternate current</i>:		
30	1A (da T.A. o diretta) con scala di lettura selezionabile (nota 1)	0,100 ohm
31	5A (da T.A. o diretta) con scala di lettura selezionabile (nota 1)	0,015 ohm
32	10A	0,015 ohm

CODICE CODE	CIFRE DIGITS	VISUAL. DISPLAY
30	3	000/999
35	3½	-1999/1999
40	4	0000/9999
45	4½	-19999/19999

PER MODELLI PRETARATI FOR SETUP MODELS

PM4896 - - - - - -

COME SOPRA
HOW TO OVER

FONDO SCALA
SCALE
Esempi: *examples*:
010 = 10mV, 10V
200 = 200mV, 200V
005 = 5V, 5A
020 = 0/20mA
420 = 4/20mA

0 = mV
1 = V
2 = mA
3 = A

0 = dc (continua) (*direct*)
1 = ac (alternata) (*alternate*)

VALORE DA VISUALIZZARE
VALUE TO DISPLAY
ESEMPI: *examples*:
001100 = 1100
05.650 = 5,650
134.56 = 134,56

NOTA 1 NOTE 1

Questi modelli sono provvisti di 5 jumpers per impostare il valore da visualizzare.

Es.: per visualizzare 950 a 5A posizionare in questo modo i jumpers:

This models are provided of 5 jumpers to set up the display value.

Es.: to display 950 to 5A position in this way the jumpers:

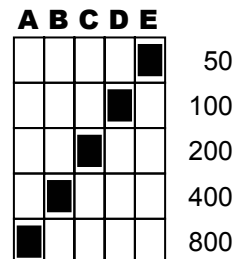


Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura dell'offset per visualizzare zero, con segnale assente, agendo sul trimmer ZERO.

Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura della visualizzazione, con segnale presente, agendo sul trimmer SPAN.

To every position of variation, is necessary progress to the setting of the offset to visualize zero, with absent signal, acting on the ZERO trimmer.

To every position of variation, is necessary progress in the setting of the visualization, with present signal, acting on the SPAN trimmer.



NOTA 2 NOTE 2

Questi modelli sono provvisti di 5 jumpers per impostare la scala di ingresso.

Es.: per ingresso di 200V posizionare in questo modo i jumpers:

This models are provided of 5 jumpers to set up the input range.

Es.: for input of 200V position in this way the jumpers:

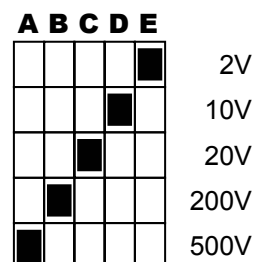


Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura dell'offset per visualizzare zero, con segnale assente, agendo sul trimmer ZERO.

Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura della visualizzazione, con segnale presente, agendo sul trimmer SPAN.

To every position of variation, is necessary progress to the setting of the offset to visualize zero, with absent signal, acting on the ZERO trimmer.

To every position of variation, is necessary progress in the setting of the visualization, with present signal, acting on the SPAN trimmer.



NOTA 3 NOTE 3

Questo modello è provvisto di 2 jumpers per impostare la scala di ingresso.

Es.: per ingresso di 4/20mA posizionare in questo modo i jumpers:

This model is provided of 2 jumpers to set up the input range.

Es.: for input of 4/20mA position in this way the jumpers:



Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura dell'offset per visualizzare zero, con segnale assente per 0/20mA o 4mA per 4/20mA, agendo sul trimmer ZERO.

Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura della visualizzazione, con segnale presente, agendo sul trimmer SPAN.

To every position of variation, is necessary progress to the setting of the offset to visualize zero, with absent signal for 0/20mA or 4mA for 4/20mA, acting on the ZERO trimmer.

To every position of variation, is necessary progress in the setting of the visualization, with present signal, acting on the SPAN trimmer.



NOTA 4 NOTE 4

Questo modello è provvisto di 4 jumpers per impostare la scala di ingresso.

Es.: per ingresso di 20mA posizionare in questo modo i jumpers:

This model is provided of 4 jumpers to set up the input range.

Es.: for input of 20mA position in this way the jumpers:

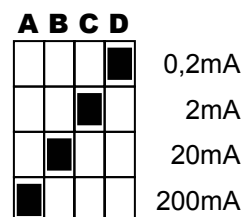


Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura dell'offset per visualizzare zero, con segnale assente, agendo sul trimmer ZERO.

Ad ogni variazione di posizione, è necessario procedere alla taratura della visualizzazione, con segnale presente, agendo sul trimmer SPAN.

To every position of variation, is necessary progress to the setting of the offset to visualize zero, with absent signal, acting on the ZERO trimmer.

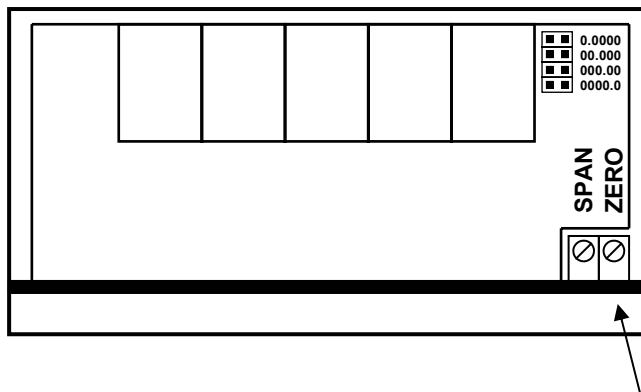
To every position of variation, is necessary progress in the setting of the visualization, with present signal, acting on the SPAN trimmer.



TARATURA DELLO ZERO OFFSET

Alcuni modelli sono provvisti di un trimmer multigi-ro (ZERO) per la taratura dello zero. Regolare questo trimmer per visualizzare 0000.

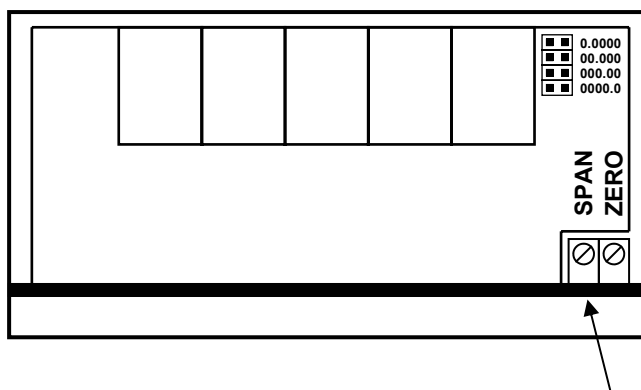
Some models are provided of a multiturn trimmer (ZERO) for the setting of the zero. Regulate this trimmer to display 0000.



TARATURA VISUALIZZAZIONE DISPLAY SET

Agire sul trimmer multigi-ro (SPAN) per adattare il segnale in ingresso al valore da visualizzare.

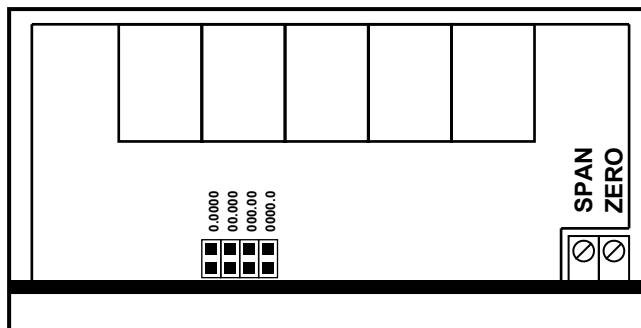
Act on the multiturn trimmer (SPAN) to adapt the input signal to the display value.



PUNTO DECIMALE DECIMAL POINT

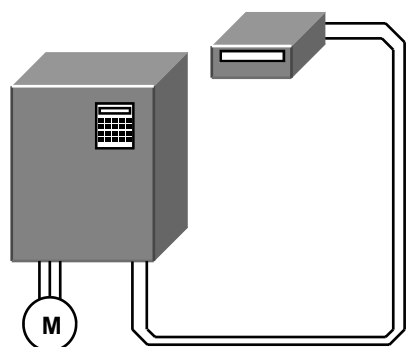
Agire sui jumpers per illuminare il punto decimale desiderato.

Act on the jumpers to set the desired decimal point.



ESEMPIO APPLICATIVO APPLICATION EXAMPLE n° 1

Si vuole visualizzare la velocità di un motore espressa in giri/min prelevando un segnale 0/10Vdc fornito da un inverter e sapendo che a 10Vdc corrispondono 3000 giri/min del motore.
If you want displayed the speed of a motor defined in rpm receiving a signal 0/10Vdc supplied by an inverter and knowing that to 10Vdc correspond 3000 rpm of the motor.

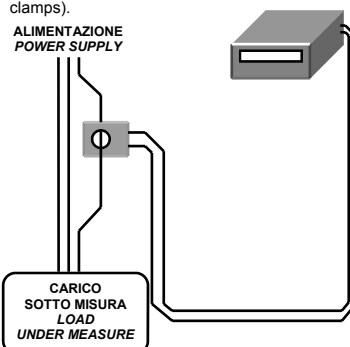


USCITA ANALOGICA
0/10V, 0-4/20mA
corrispondente ad una
grandezza fisica
(velocità, corrente, ecc)
proveniente dal controllo
inverter/azionamento
ANALOGICAL OUTPUT
0/10V, 0-4/20mA
correspondent to one
Physical greatness
(speed, current, etc...)
coming from the
control inverter

ESEMPIO APPLICATIVO APPLICATION EXAMPLE n° 2

Si vuole visualizzare la corrente che transita su un determinato carico prelevando il segnale da un trasformatore amperometrico (TA) il cui valore è 100/5 (100A all'interno dell'anello/5A sui suoi morsetti).

If you want displayed the current that transits on a determined load receiving the signal from a amperometric transformer (TA) whose value is 100/5 (100A inside the ring/5A on its clamps).



USCITA ANALOGICA
0/5Aac
corrispondente alla
corrente in transito
sul carico
prelevata da un TA
ANALOGICAL OUTPUT
0/5Aac
correspondent to the
current in transit
on the load
withdrawing by a TA

